
..... [p1]

[Eerweerde] Heer & Vriend.

Dit is, tot hiertoe, het éénig antwoord dat ik op de vrage - bastaardwoorden¹ heb ontvangen.

De mededingers hebben nog tijd tot dezen avond, laatste postomgang, 8 uren.

Uw [dienstwillige dienaar]

Frans de Potter

..... [p2]

.....

1 De vraag betreft wellicht de onenigheid i.v.m. de op te stellen "Lijst van Bastaardwoorden". In 1887 wordt door de Vlaamse Academie besloten om een lijst van bastaardwoorden op te stellen, vergezeld met de moderne Nederlandse equivalenten. Een handschrift van Jan Craeynest en Gezelle en een bijdrage van Jan Broeckaert moet de basis hiervoor vormen. De meningsverschillen tussen Craeynest en Broeckaert omtrent het begrip 'purisme' waren echter zo groot dat het nooit tot een uitgave van de Vlaamse Academie kwam.

Briefbeschrijving

| | |
|-------------------|---|
| Verzender | De Potter, Frans |
| Ontvanger | [Gezelle, Guido] |
| Verzendingsdatum | [07/12/1887?] |
| Verzendingsplaats | Gent (Gent) |
| Annotatie | Adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datum gereconstrueerd op basis van de briefinhoud. |
| Annotatie | Adressaat en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens; datum gereconstrueerd op basis van de briefinhoud. |

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

| | |
|--------------|---|
| Drager | 2 enkele vellen, enkel vel 1: 102 mm x 133 mm; enkel vel 2: 103 mm x 133 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt |
| Staat | volledig: brief verknipt tot 2 taalkundige fiches en gereconstrueerd |
| Toevoegingen | op blanco zijden 2 en 4 links: taalkundige notities: ratte // hij heeft een ratte in // zijn hoofd // Brugge ; onthoofd // eetekoeke van boek eete koe[k?] (inkt, verticaal, beide hand G.G.) |

Bewaargegevens

| | |
|-------------------|---|
| Land | België |
| Plaats | Brugge |
| Bewaarplaats | Guido Gezellearchief |
| ID Gezellearchief | 7994 + 3586, onthoofd |
| Bibliotheekrecord | https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.14349 |

Inhoud

| | |
|------------|------------------------------|
| Incipit | Dat is tothiertoe, het éénig |
| Tekstsoort | brief |
| Talen | Nederlands |

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

| | |
|---------------------------|--|
| Titel | [07/12/1887?], Gent, Frans De Potter aan [Guido Gezelle] |
| Editeur | Stefaan Maes; Universiteit Antwerpen |
| Wetenschappelijke leiding | Els Depuydt |
| Partners | Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap |
| Uitgever | Guido Gezellearchief, KANTL/CTB |
| Plaats van uitgave | Brugge, Gent |
| Publicatiedatum | 2023 |
| Beschikbaarheid | Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie. |

| | |
|------------|--|
| Disclaimer | De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be . |
| Citeren | Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link] |
